Ettakaddom

OURNAL QUOTIDIEN ARABE, PARAISSANT LE MATIN A 4 ET 6 8 PAGES

عدد ٨٣ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

صاحب الجريدة ومديرها

☆ البشير الفورتي ☆

الاشتراك

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تقبر وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

المكاتبات

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها

على الادارة ببطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد ٧

التقدم

١٣٢٥

جريدة يومية سياسية ادبية تجارية

رئيس التحرير

الشاذلي المورالي

Correspondances
Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur **Béchir el Fourty**

Administration
2, Rue de la Vérité. — TUNIS

Annonces
Pour ce qui concerne les réclames et annonces on traite de gré à gré au bureau du journal.

تونس يوم الثلاثاء ٢٨ رجب — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ٢٥ اوت عام ١٩٠٨

حديث مع الصدر الاعظم

(رسالة من مكاتب « الجورنال »)

الاستانة في ١١ اوت ١٩٠٨

اليوم قد نلت الشرف العظيم اذ اقتبلني سمو كامل باشا الصدر الاعظم بالباب العالي اي صاحب اعلى منصب واقوى نفوذ بالامبراطورية العثمانية بعد جلالة السلطان .

وهو حادث يعد في خطة صحافي مثلي ! ومهما كان الانسان قد تعود في باريس بان يخالط كل يوم وزراء اليوم وامس اوغد ويقترب بكل سهولة من المسيو بيشون او المسيو بريان ويواجه بدون مزيد رهبه خشانة المسيو كليمانسو التي لا ينكر انها صادرة عن قلب سليم وانها لتعجبني منه ومهما كان الانسان قد ركض في العالم وزاحم السياسيين وامراء الجيش وامراء البحر وتحدث مع السياسيين الذين بيدهم اعلى نفوذ والكتاب واهل الفنون والمثرين واصحاب المناصب الدينيه والامراء والاميرات وغيرهم من ذوي الاقدار وبالجملة فمهما كان الانسان قد قل من اهتمامه بالامور الرسمية لتكرارها عنده فانه لا بد ان يحس ببعض الخفقان عند دخوله على اكبر ممثل لامير المومنين .

ولعل ذلك من متعلقات الخيال وخصوصا التربية اذا كان الانسان قد اكثر من قراءة الروايات والتاريخ يعلم ما يتصوره الانسان عند قراءة الف ليلة وليلة (١) من خوارق العادات نعم اني اتحقق ان الحالة قد تغيرت شيئا ما عن عهد شهرزاد ولكنني اليوم في صبيحة من اغسطس ثقيلة ومحرقه والخيل تركض بي في غفير من الاكراد والارناووط والاتراك والروم والارمن والمالطيين في ازقة مدينة شرقية لم اعالك عن ذكر تلك الخرافات المزخرفة .

(يتبع)

(١) هذا الكتاب المذول عندنا له عند الافرنج من الاهمية بقدر ما فيه من الغلو ولقد احببنا ترجمة الرسالة بنصها لاطلاع القاري على ما يكتبه كتاب الافرنج بدون تغيير

الجزائر

(في ١٥ اغسطس لحضرة مكاتبنا الفاضل)

الازمة الدينية

تابع ما قبله

نص القانون المؤرخ في ٢٧ سبتمبر عام ١٩٠٧ ، القاضي بخضوع اقسام الجزائر للقانون الفاصل بين الدين والحكومة المؤرخ في ٩ ديسمبر ١٩٠٥ و ٢ يناير ١٩٠٧ و ٢٨ مارس ١٩٠٧ يصرح بان اجل القطع التام بين الدين والحكومة الي نهاية ٢٨ سبتمبر ١٩٠٨ . فمن كانت له غيرة على دين ونخوة على نفسه يشكل هيأة تقوم ببيوت العبادة ولوازمها والا فان الحكومة تحتوي على تلك البيوت ان لم تجد امامها هيأة مشكلة للغرض المذكور ولذلك اسرع الاسرائليون الى تشكيل جمعية دينية وقفية في ١ من شهر يناير ١٩٠٨ وكان المسلمون اذ ذاك في غفلة عن هذا الامر خصوصا وان الرؤساء والافاضل المعتبرين لا عبرة لهم بخدمة الامة فهم الافة العظمى التي وهنت جسم الشعب الجزائري واضنت عظامه (وقد ظهر شرهم فعلا وبان في هذا الاوان كما سيري القارى ذلك مفصلا فيما ياتي) الى ان قيض الله انتخاب الامة لرجال غيورين في المجلس البلدي الجديد . زبدة اجتهادهم اسقاط قانون « انديجية » عن سكان العاصمة فيما يخص المجلس البلدى كما ذكرنا ذلك في حينه وتشكيل جمعية للاوقاف والاستقلال بالقيام بشؤون الدين الاسلامى الحنيف

ولما كان ذلك العمل بالامور المهمة التى يجب على الصحافى ان يخدمها ويذود عن حياضها انتهزنا الفرصة لمقابلة حضرة الهمام الغيور السيد مصطفى ابن الحاج موسى العضو الاول بالمجلس البلدي واحد الرجال القائمين بالمهمة التى نحن بصددها فقصدناه يوم ... بواليه المنصرم برفقة صديقنا حضرة السيد حمدان حمود وحضرة السيد محمد ناصر الدين فاقتبلنا المزور بوجه باش واكرم مثوانا وبعد التحية والسلام فاتحناه بالسؤل عن كيفية تشكيل هذه الجمعية وما هي الخطه التي تسير عليها بازاء الحكومة فاجابنا حضرته :

« بناء على المادة المسطرة بقانون الفصل بين الحكومة والدين القاضية بان كل بيت عبادة بقيت مهملة بلا قائم بعد ٢٨ سبتمبر الاتى تعتبر من املاك الحكومة حينا — قضت علينا الغيرة الاسلامية والنخوة الانسانية التقدم في حماية بيوت عبادتنا ومساجدنا التي اسسها ايدى ءابائنا والبحث عن الاوقاف التي حبسها جدودنا الاولون ولذلك شكلنا جمعية وحررنا لها قانونا بعثنا به الى عامل العمالة واخذنا منه توصيلا مقابل ذلك وسألناه هل تقوم اثاث المساجد كما تقوم اثاث الكنائس وجوامع اليهود فاحال السؤال على « الدومين » فذهبنا اليه وسألناه عن ذلك فاجابنا بانه ليس لديه اذن في هذه النازلة خصوصا وانه لا يرى في المساجد الا انها ملك للحكومة فلا حاجة الى التقويم فامرناه بتنفيذ هذا الامر فاجاب بانه مهما يصله امر بهذا الخصوص يسعى في تنفيذه فرجعنا من عنده الى العامل وامرناه بتوجيه الدومين لاعتبار المساجد مثل الكنائس . اما قانوننا فانه ممثل للطبع ولديناالاصل .

(يتبع)

المغرب الاقصى

انهزام عبد العزيز

افادت الاخبار الاخيرة ان عبد العزيز بعد الانهزام الذي حصل بمحلته فر الى تراب الشاوية في منطقة النفوذ الفرنسوي وقد وصل ستات مع المقري وابن سليمان .

ويقال انه ما انتشب القتال بين عساكره واشياع اخيه حتى انضم جل رجاله الى الفريق الاخر وتشتت شمله فلم يجد غير الفرار سبيلا .

كيفية الهزيمة

جاء في بعض الاخبار ان عبد العزيز كان معسكرا في ١٩ اوت على مسافة يومين من مراكش وكان اضداده مقيمين فيما بين القبلة والغرب من بوعجيلة وفي صبيحة اليوم المذكور وقع اقتتال بين الفريقين وكان عبد العزيز يومل الفوز لكثرة ماحوله من الرجال وكأن العروش التي كانت انضمت اليه في الطريق انما تربصت به للوقيعة به في ذلك اليوم وفعلا لما انتشب القتال ابتدا السراغنه بنهب العرضى ولم تر في ساحة القتال الا ناهبا او فارا او عساكر تقتتل لاجل الاستحواذ على الخيل والفرار عليها عندئذ فر عبد العزيز مع اعضاء المخزن ورجال البعثة العسكريه الفرنسوية لاجئين الى وادي ام الربيع قرب الشاوية داخل منطقه النفوذ الفرنساوي وقد تبع اثرهم بنومسكين بدون طائل

جاء في خبر من الجنرال داماد ان عبد العزيز اظهر يومئذ شجاعة عظيمة ولكنه لم يؤثر على قومه اذ كانوا غير منظمين وكادوا ان يكونوا عارين عن كل سلاح

وفي خبر من طنجه ان عبد العزيز قد وصل ستات مع المرابط بوجهاد الذي التحق به اخيرا وانه سيذهب الى الدار البيضاء وصرح بانه يريد الذهاب الى دمشق الشام ممتنعا من الذهاب الى اي بلاد اسلامية تحت النفوذ الاوروبي ويبقى مدة ينتظر فيها تقلب الحوادث ويرجع الى المغرب عند ما تسمح الفرصة

بيعة مولاي عبد الحفيظ بطنجه

تواردت الاخبار من طنجه تفيد ان الاعيان قد اجمعوا على بيعة مولاي عبد الحفيظ وفعلا قد اطلقت القصبة احدى وعشرين طلقة مدفعية اعلانا بالبيعة الحفيظية واشهر بذلك السيد الطريس والسيد القباس وكذلك كافة قناصل الدول ثم وجه اولو الامر رسائل تلغرافية لكافة الثغور يعلمون الموظفين العزيزيين ببيعة مولاي عبد الحفيظ ويامرونهم باشهار البيعة فاجابوا لذلك خاضعين .

اخبار الاستانة

السلطان عبد الحميد يطوف في الشوارع

طاف جلالة السلطان عبد الحميد في شوارع الاستانة ماشيا على قدميه بملابس عاديه بسيطة وليس معه غير موظف واحد فقط فلم يعرفه الناس واخذتهم بغتة لان هذه اول مرة طاف فيها السلطان في شوارع الاستانة العلية بهذه الكيفية

صدرت الارادة السنية ان يمنح حق الانتفاع من الشلالات الموجودة في طريق السكة الحجازية لادارة المالية في هذا الخط

انزلت الى البحر السفينة المدرعة « بصرة » السلطانية التي صنعت في فرانسا لحساب الحكومة العثمانية

وصل الى الاستانة سمو امير زنجبار السيد علي بن حموده فاستقبله عطوفة خير الدين بك نشر فاتي الخارجية بالنيابة عن الحضرة العلية السلطانية وبعد ان قضى اياما في دار السعادة ركب البحر عائدا الى بلاده

الحرب مع بلغاريا

جاء في الصحف العثمانية ان بلغاريا اذا لحت بها نفسها الى اتخاذ سياسة المقاومة مع الدولة العلية تضطر هذه ان تسوق عليها جيشا . وفي فكر كثير من الضباط العثمانيين ان الحملة على البلغاريا الآن لازمة . وقال القائد فون درغولج باشا انه اذا انتشبت حرب بين الدولة العلية والبلغاريا تسحق الاولى الثانية لامحالة

احصي عدد الارمن الفارين الى البلاد الخارجية فكانوا ٨٠٠٠٠ واحصي عدد المسلمين فكانوا ٦٠٠٠٠

وزير خارجيه انكلترا والدستور العثماني

لقد القى السير ادوارد غراي وزير الخارجية خطابا مؤثرا في مؤتمر السلام المعقود في لندره بمناسبة هذا الحادث الخطير في السياسة قال فيه ما نصه :

« هب الجيش العثماني فجاة وهب الشعب معه فكان من وراء ذلك ان ساد الامن والنظام وشمل الامة السرور . وتلاشت العصبات المقدونية التي طالما قلقت الدول سعيا وراء كبح جماحها . فلا بد ان نعطف الآن عطفا قلبيا على هؤلاء الرجال الذين يحاولون ان يزيدوا حكومة بلادهم نشاطا وكفاءة ونزاهة . ونجاحهم متوقف على سعيهم الذاتي ولم منا كل انعطاف ومساعدة . ونحن نرحب بالبشرى التي نقلت الينا ان السلطان أعلن القانون الاساسي »

حوادث محلية

البورصة

« البورصة » او جمعية العملة لم تكن الى هذا اليوم الا تاسيسا اجنبيا لا دخل للاهالي فيه ولا غرابة اذا قلنا انه مجهول عندنا واذا قالت ان اعمالها الجمعية مجهولة فلا يفهم من ذلك ان الاهالي لا حاجة لهم فيها

لكن الى حد يومنا هذا لا زلنا نرى سكان هاته البلاد على اختلاف اجناسهم كل يسعى في مصالحه الشخصية او القومية وقلما نرى الاتحاد بين قومين

وجمعية البورصة عندنا من التاسيسات التي اختصت بها الاجانب وهي التي يجتمعون بها للنظر فيما يخص الاشغال وكل حاجيات الحياة الاجتماعية .

واذا عرفت ذلك فاسمح وحدك ايها القارئ الكريم فيما اذا كنا في حاجة الى جمعية كهاته .

لقد طلبنا اخيرا ان تشكل لجنة للنظر في المعاش ولم نر لذلك اثرا وكاننا اخطانا في طلبنا اذ

رغبنا ان يكون تشكيل اللجنة من الحكومة لاننا قد نتمسك احيانا بعوايد آبائنا احتراما لهم او بجاذب غريزي .

ولكن آمالنا ما برحت ان تظهر في اجتماع الفرصة الاخير اذ طلب المسيو رويسي الكاتب الفرنساوي بالجمعة المذكورة ان ينضم اليه خمسة اعضاء من الاهالي ثلاثة من المسلمين واثنان من اليهود قد حصل ذلك

والمظنون ان اول عمل سيكون من الجمعية المختلطة السعي في رفع الاداء موقتا عن السميذ الوارد

القانون الاساسي العثماني

تابع ماقبله

(في الديوان العالي)

م ٩٢ الديوان العالي يركب من ثلاثين عضوا عشرة منهم من هيئة الاعيان وعشرة من شوري الدولة وعشرة من شوري الدولة وعشرة يفرازون بالقرعة من روساء محكمتي التمييز والاستئناف واعضائهما ويعقد هذا الديوان في دائرة هيئة الاعيان بالارادة السنية عند اللزوم ووظيفته انما محاكمة الوكلاء ورؤساء محكمة التمييز واعضائها ومحاكمة كل من اعتدي على ذات الحضرة السلطانية وعلى حقوقها وكل من تصدى لابقاء الدولة في خطر

م ٩٣ يقسم الديوان العالي الى دائرتين احداهما الدائرة الاتهامية والثانيه ديوان الحكم فاعضاء الدائرة الاتهامية ٩ منهم ثلاثة من هيئة الاعيان وثلاثة من اعضاء شورى الدولة وجميعهم ينتخبون بالقرعة من الاعضاء الذين يوجدون للديوان العالي م ٩٤ ان هذه الدائرة تعطى القرار باكثرية الثلثين في اتهام الذوات المشتكي عليهم او عدمه والموجودون في الدائرة الاتهامية لا يوجدون

في ديوان الحكم «م» ٩٥ ان ديوان الحكم تكون اعضاؤه سبعة من هيئة الاعيان وسبعة من هيئة الاعيان وسبعة من ديوان التمييز والاستئناف وسبعة من رؤساء شورى الدولة واعضائها فيكون مركبا اذن من ٢١ نفرا من اعضاء الديوان العالي والاعضاء كما ذكر يحكمون باكثرية الثلثين قطعيا وتطبيقا للقوانين الموضوعة على الدعاوي التي قرر قرار الدائرة الانهائية على لزوم محاكمتها وحكمهم غير قابل للاستئناف والتمييز

« في امور المالية »

«م» ٩٦ لا يمكن وضع احد تكاليف الدولة وتوزيعه واستحصاله ما لم يتعين بقانون «م» ٩٧ ان ميزانية «بودجه» هي قانون مبين بالتقريب ارداتها ومصارفاتها وهو القانون المستند عليه بوضع تكاليف الدولة وتوزيعها وتحصيلها «م» ٩٨ ان البودجه اعني قانون الميزانية لعمومية يقبل في المجلس العمومي بعد التدقيق عليه مادة فمادة والجداول المربوطة به الجامعة لمفردات الواردات والمصارفات المخمنة تنقسم الى اقسام وفصول ومواد متعددة توفيقا لانموذجها المتعين نظاما والمذاكرات عليها ايضا تجرى فصلا ففصلا «م» ٩٩ ان لائحة قانون الميزانية لعمومية تعطى لهيئة المبعوثان عقب فتح المجلس العمومي ليمكن وضعه في موقع الاجراء قبل دخول السنة المتعلق بها «م» ١٠٠ لا يجوز صرف مال من اموال الدولة خارجا عن الميزانية ما لم يتعين ذلك بقانون مخصوص «م» ١٠١ اذا تحقق لزوم قوي لاختيار مصاريف خارجة عن الميزانية لاسباب مجبرة فوق العادة في الوقت

مدموازيل كسار

قابلة من الدرجة الاولى محرزة على اعلى شهادة كلية ليون تعالج جميع امراض النساء في كل يوم من الساعة ٢ مساء الى الساعة ٦ وتذهب لمحلات المرضى في كل وقت ومحلها بنهج ايطاليا عدد ١٦

بين تونس وسيدي علي الحطاب في الاوتوموبيل

كل يوم تخرج الاوتمبيل التونسية من محلها الكائن بنهج رومة عدد ١١ (قرب المحطة الطليانية) على الساعة السابعة صباحا وتقبل الزاوية على الساعة الثامنة وتسير الاوتوموبيل الى برج العامري وفي الرجوع تمر بزاوية سيدي علي الحطاب على الساعة الثانية و٤٥ دقيقة فتصل الحاضرة على الثالثة و٥٥ دقيقة.

سعر الركوب من تونس الى سيدي علي الحطاب زوج فرنك و ٥٠ صانتيم ومن اراد العربة في غير الاوقات المذكورة فله ان يطلب

الحكيم بيير ليسكو

يعلن الحكيم بيير ليسكو طبيب الضروس الكائن محله ببطحاء دار السفارة من جهة نهج رومة عدد ١ انه يعالج جميع امراض الضروس والفم بانواعها كل يوم من الساعة التاسعة صباحا الى الزوال ومن الثانية الى الرابعة بعده

تقليع الضروس ومداواتها من غير وجع ومن غير تبنيج ويضع اسنانا وضروسا صناعية ويبيع جميع الادوية النافعة لمعالجة ما ذكر ولتبييض والتصحيح الاسنان الجميع باثمان متهاودة ويعالج الفقراء مجانا كل يوم من الساعة ٤ ونصف الى ٥ ونصف مساء

ماكنات الخياطة سنجر

ان معمل سنجر اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عدة امتيازات ونياشين سيما في معرض باريز سنة ١٩٠٠ ومما دل على حسن ماكيناته والاقبال عليها بيعه مليونا وستمائة الف ماكينة في السنة الواحدة بهاته الماركة المرقومة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مفتعلة وعليه فمن رام شراء ماكينة بنهج فليشرف المحل الكاين بنهج جبل طارق عدد ٨ في بنزرت او نهج ايطاليا عدد ٦ في حاضرة تونس او نهج فيكتور هيقو بصفاقس

التاجر مويز بيبخار

ان التاجر مويز بيبخار الكاين دكانه بسوق القطن عدد ٢٦ بتونس يعلم العموم ومعارفه الكثيرين انه اتصل بانواع عديدة من الملف ونصف الملف من العال وملف جيد باريزي ومرينوس دو بيو من العال عرض ميتر و ٤٠ صانتيميتر الجميع من الصوف على الوان مختلفة المنظر والبهاء ويوجد عنده كذلك انواع كثيرة من حراير الكبايت باثمان زهيدة لم تعرف فيما مضى

شكلاطه فليك

اشتهرت هاته الشكلاطة بطيب رايحتها لذة مطعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي حالكة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف القز نهج القمرق القديم عدد ١٥

لا تقرا

لانك اذا قرئت هذا الاعلان ايها الوطني وعلمت ان فردا من ابناء وطنك فتح لسكك محلا للحلاقة على النسق الاروبي لم يبق لك عذر اذا رايناك تتطفل على محلاة الاروبين وقد عني بتنظيم هذا المحل وتسيقه السيد العربي درغوث اجلب له انواع الكلونيا كواليبات وجميع ما توافق صلونات الاروبين والات الحلاقة على غاية النظافة وعنده صبغة الشعر على اختلاف الوان الشعر وباتقان الاستعمال لا يظهر للعيان ان الشعر مصبوغ!

طبيب العينين

يتشرف الحكيم فاريز المشتهر بمعالجة العينين باعلام العموم انه يقبل الزائرين بمحله الكاين بنهج المالطية عدد ٢١ كل يوم من الساعة الثامنة الى الزوال ومن الثالثة الى السادسة بعده ويعالج الفقراء مجانا وقد خصص المترجم شماعة تسهيلا لمخاطبته

الحكيم جوزاف بيرانيو

يتشرف الحكيم جوزاف بيرانيو الطبيب الجرايحي باعلام العموم ان له معرفة تامة بمعالجة الارحام وتسهيل الولادة ورخو الاعصاب وجميع الامراض الداخلية والجلدية وكذلك العاقر ويقبل جميع من ياتيه للتداوي بمحله بنهج باب قرطاجنة عدد ١١ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا

معمل اللوح اشوبك

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمال ولوح النمسا ولكنادا والبيشبان والفرنان واعمدة الرمس والمقاطع المعدنية كل ذلك متهاودة لا تقبل المزاحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في شراء ما ذكر فليشرف محل المعمل بالقمرق القديم بالبحيرة يجد مرغبه

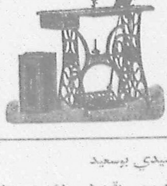
الحكيم استرازينوا

يعالج هذا الحكيم الشهير معالجة خصوصية مجرى البولة والحصر مع الجراحات بمهارة عجيبة فيوجد بمحله الكاين بباب السويقة عدد ٩٢ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا ومن الرابعة الى الخامسة مساء

مخزن قارصيه بنهج ايطاليا عدد ١١ بتونس

ماكينات قارصيه التي اشتهرت في جميع انحاء العمالة بصحتها واتقان عملها ولها فروع وحيد بتونس وهو المذكور اعلاه يوجد بهذا المحل ماكينات تنبيت وخياطة وجميع انواع الاباري وخيط وحرير وزيت وجميع لوازم المكينات من كل نوع كما يصلح البسكليت

ليس لهذا المحل سماسرة تطوف على المحلات وعليه فمن اراد شيئا مما ذكر فليزر المحل المذكور



الحكيم اتريولو

ان الحكيم اتريولو طبيب الحصر والعلية الخاص يعلم العموم بانه عين وقتا للمعالجة ومعاينة الامراض في محله الكاين بنهج ليون روش عدد ٥ من الساعة السابعة الى الثامنة صباح كل يوم

الحكيم كوينو

كل الناس داخل الحاضرة وخارجها على علم مما اشتهر به الحكيم اكوينو في معالجة داء العينين لكن بما ان كثير العوام يجهلون المحل الذي يعالج به الزائرين راينا من الواجب خدمة للعموم ان نعلمهم بان المحل المومى اليه يوجد بنهج زرقون عدد ١ وعليه نظرا لحسن قبوله واعتنائه بمعالجة المصابين بداء العينين نحرض هؤلاء الاخيرين بزيارة محله المذكور بكل امان

الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كلية المستعرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونفليك لما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيرها يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكاين بفندق الغول عدد ٢. على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي حانوت الوادي نهج سيدي بوسعيد عدد ٤٩ كل يوم عند الزوال

مرسيل دوبوي

مستعمل الكهرباء الطبية

يعلن العموم انه يستعمل تمسيد الاجساد بالكهرباء وانه يكشف على الجرائيم والعلل الداخلية من غير اجراح بواسطة الات كهربائية فمن اراد زيارته فيشرفه بمحله نهج فرنسا عدد ٢

الى سكة الذهب



يعلن للعموم السنيور فالا ناطالي واخوته الكاين محلهم بنهج رومة عدد ٥ بانهم جلبوا اخيرا فنغرافات من اعلا ماركة واصدق صوت واصحه ذات وجهين من الماركة الشهيرة المعروفة ... معمرة بالغناء العربي التونسي والمصري والتركي والشامي والفرنساوي والطلياني وغير ذلك باثمان متهاودة لا توجد عند غيرهم ومن اراد شيئا من ذلك فليطلب القايمة ترسل مجانا

مستحضرات محمد علي نصوحي

الحايز على نياشين ومداليات الامتياز من الدولة العثمانية وجملة نياشين ومداليات ذهب وفضية من معارض دول انكلترا وفرانسا وإطاليا واسبانيا والبلجيك وتصريح مصلحة الصحة العمومية المصرية بعد تحليلها بمعملها الكيماوي وحازت الشهرة التامة في انحاء الشرق والغرب والهند حتى نالت قبولا من المتداوين بها وبه نستعين

صانتيم » فرنك اسماء و بيان استعمال هذه الادوية الموضحة ادناه —

.. » ٢ اكسير نصوحي (لتقوية البدن ويزيل الانتفاخ والالام التي يحصل وقت الطمث
.. » ٢ حبوب نصوحي لتقوية المعدة والاعصاب والدم ويقوي البدن عموما
٧٥ » ٣ كبسول نصوحي لشفاء التصفية المزمنة والحاد ويزيل الالتهابات التي تحصل
٥٠ » ٢ شراب يودوتينيك فوسفاتية لتقوية الاطفال اللنفويين ويزيل لين العظام
٥٠ » ٢ ماء الشباب يزيل الكلف والقشف ويزيد البدن نعومة ولطافة والوجه رونقا وجمالا
٥٠ » ٢ زيت الحياة للشعر يطول ويطري ويقوي الشعر ويمنع سقوطه وتقصيفه والقشرة معا
٥٠ » ٢ صبغة العروس للشعر لاعادة لون الشعر الاسود والازعر لاصله الطبيعي من غير خطر
٠٠ » ٢ رومانيزمول دهان شافي لجميع امراض الرومتيزمية الحديثة والمزمنة
٢٥ » ١ نقط نصوحي لمنع البواسير الحديثة والمزمنة وازالة المغص عموما
٥٠ » ١ خلاصة الكينا المركبة لتقوية المعده والامعاء وتمنع الالام التي تحصل في الظهر
٥٠ » ١ قطران بلسمي للامراض الصدرية والمثانة والزكام وللامراض الجلدية .
٢٥ » ١ حبوب ملينه ضد الامساك الذي يتولد منه سوء الهظم وانتفاخ البطن والبواسير
٢٥ » ١ دواء للاسنان يمنع التسوس الذي يحصل في الاسنان ويسكن الالام حالا بسرعة عجيبة
٢٥ » ١ حبوب صدرية لازالة للسعال وخروج البلغم بسهولة من الصدر بغير تعب .
» ١ مسحوق الصفا لاجل جلاء الاسنان وتقوية اللثة وحفظهما وشافيا لداء الحفر ومعطرا للفم
٢٥ » ١ مسحوق للشعر يزيله في مسافة اربع دقائق بغاية السهولة ويظهر محله ناعما
٥٠ » ١ ماء كلونيا رائحه طيبه لطيفه ومانعه للدوخه وتركيبها فائق على الكولونيات
٧٥ » . نظرة نصوحي لازالة الالتهابات المزمنة والحديثة ويعيد قوتها الحقيقية
٧٥ » نشوق صحي ضد الزكام وشافيا للنوازل ومنعشا للجسم نفعة بيضاء
٢٥ » ١ اكزيمول يزيل الحكة وامراض الاكزيما على اختلاف انواعها
٠٠ » ١ حقنة نصوحي خاصة لمنع التصفية الحديثة والمزمنة بشرط لم يشعر المريض بادنى الم
٥٠ » ٢ اكسير العشبة المركب منقي للدم وشافيا للامراض السلطان ومعافيا لامراض ضيق النفس
٠٠ » ٢ برشام المعدي ضد امراض سوء الهضم ومزيلا للحموضة وغازات المعدة والامعاء (الانتفاخ)
٠٠ » ٥ كبسول باريزيان مقوي البدن والاعصاب ويعوض ما فرط في وقت الصبا. ويعيد الشيخ شابا

المستودع العمومي بالايالة التونسية المسيو دهللو استرولوكو بنهج سن شارل عدد ١٥ ويباع بجميع السبسريات

محل « كونتوار التوجيهات » نهج ليون روش — تونس



يوجد بالمحل فونغرافات انعراف بغرامفون مخصوصة به سعر من ٢٥ الى ٧٥٠ فرنك مع اصحنة تونسية ومصرية قيمتها من فرنكات ٥٠ ، ٢ الى فرنكات ٥٠ ، ٧ الصحن — .

وبه ابو لنوغراف وقيمتها صانتيمات ٢٥ العلبتين .

وله ايضا : ساعات تحمل في الجيوب من ٢٫٩٠ الى ٢٥٠ فرنك

وساعات حايطية وفيالات من ٩٥ ، ٢ الى ٤٠ فرنكات وآلات تصوير فوتوغرافية من ٥ الى ١٠٠ فرنك وآلات بيكلات) متينة قيمتها ١٢٥ فرنك

الحكيم قوارنيري

طبيب وجراح

يقبل المرضى من الساعة السابعة الى الثامنة صباحا بمحله الكاين بنهج السويد عدد ١٠ امام القران اوتيل دي بـاري

الحكيم فلورنتينو

طبيب وجراح

مختص بمعالجة الاطفال وهو يقبل المرضى من الساعة الثانية بعد الزوال بمحله الكاين بنهج قرطاجنه عدد ٢ امام قهوة الكازينو

الحكيم اميل ليفي

طبيب وجراح ومعالج للحبالى عند وضع الحمل ومتخرج في مستشفى كلية تورين وله معرفة خاصة في امراض مجاري البول ومرض الحصاة.

وهو يقبل المرضى كل يوم من الساعة الاولى الى الثالثة بعد الزوال بمحله الكاين بنهج الصادقية عدد ٤١ ويتوجه الى محل المريض

الحلواني الملوكي اتروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الكائن بنهج ايطاليا عدد ٢ المركبات على اختلاف انواعها واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

شركة البواخر الطليانية

ان هاته الشركة تتعهد باعطاء تذاكر السفر اومطبوعات حمل البضايع لكل جهة تسافر نحوها بواخرها مثل سيسيليا وسردانيا وشطوط ايطاليا ومرسيليا وبحر ادرياتيك من جهة الارناووط ونهر الدانوب ومصر وطرابلس وخانية (بجزيرة كريد) والبحر الاحمر والهند والصين واميركا الجنوبية والشمالية وانكلترا واعظم مدن فرانسا واوروبا وذلك بمحل مسيو فلوريو وروباتينو بنهج هولاندة عدده فروعها الكاينة بالمراسي التونسية

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعة الثامنة صباحا تقدم الباخرة الطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كاليري وجنوه وقرنه

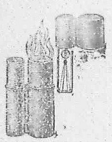
ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من شطوط ايطاليا

للذهاب من تونس يوم الاثنين عند الزوال الى كاليري وجنوه ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعة الثامنة الى تراباني وبلرمو ونابولي

يوم الاحد على الساعة السابعة مساء الى بطالريا وشطوط ايطاليا

اعلان

ننلانتينوس



احسن صنف واخر اختراع كهربائي الي التشعيل عوض عن — الوقيد وخصوصا الى تشعيل السيكارة حيث انه مستعمل في جميع ممالك اوروبا وسعر العلبة مع رجاجة السبيرتو المعدني الخاصة به ثلاث فرنكات ويضاف نصف فرنك اجرة البوسطة وتوجد البيع عند السيد علي بن الحاج المودب في نهج سيدي بن عروس عدد ١٢ بتونس

وكل علبة يكون مصحوبا معا ورقة الاستعمال بالعربي والفرنساوي

المكتبة العلمية

بسوق العطارين ١٧ بتونس

لصاحبها السيد محمد الامين

ورد لهذه المكتبة كمية وافرة من الكتب النفيسة الحديثة طبع مصر واوروبا والاستانة وغيرها

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي
طبع بمطبعة التقدم

بوماضة انتوان مركيز

اذا انعدمت الامراض العصبية المعبر عنها بالرومتيزمو واعترضت الامها مجال الفصل بعايد في ذلك على احد الاعداء الدهن المعروف ببوماضة انتوان مركيز الذي اعتنى بتهيئتها المسيو باول لوسياني الصيد لاني من الرتبة الاولى

ان هذا الدهن الذي يشمل على ادنى جزء من الاضافات الكيماوية متركب من حشايش مجلوبة بلاد الشرق مذهب بجميع الامراض العصبية المشار اليها كيفما تقادمت عليها الازمنة فاستعمل هذا الدواء ولو ايا ما فلاثها يكون كافيا لشفاء الرومانيزمو وان كان متمكنا,

فينبغي التنبه للعلامة الموضوعة على وعاء الدهن باسم انتوان مركيز خوف تقليدها

ثمن الوعاء فرنكات ٤

يوجد هذا المرهم عند نائبنا العام بتونس ببيت الدواء الكائنة قرب توفيريا بالاص وقرب الكازينو البلدي وبساير بيوت الدواء المعتبرة بالمدينة المذكورة ويوجد مع الوعاء ورقة بها بيان كيفية الاستعمال

طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير مسيو دوفوردي سيقر المستخرج من كليات اوروبا يعلم العموم بانه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٢٣ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى الحادية عشرة صباحا ومن الثانية الى الرابعة مساء